

Janvier 2021

BULLETIN

Budget 2021-2022 : À vous la parole !

Vous avez jusqu'au 11 février pour proposer au gouvernement où et comment investir votre argent dans le budget 2021-2022.

Quelques recommandations ?

[Un mémoire sera disponible prochainement]

- ✓ **Augmentations salariales** pour le personnel des services de garde et de soins ;
- ✓ L'utilisation et la divulgation des résultats d'une **analyse inclusive selon le genre**, y compris le budget ;

Voici comment vous pouvez participer :

- Répondez à un **sondage** en ligne
- Envoyez un courriel à wwwfin@gnb.ca

January 2021

NEWSLETTER

Budget 2021-2022: Your turn to speak!

You have until **February 11**, to tell the provincial government where and how to invest your money in the 2021-2022 budget.

Some of our recommendations?

[A brief will be released next week]

- ✓ **Wage increases** for workers in childcare and the caregiving sector;
- ✓ The use and disclosure of the results of a **gender-based analysis** in all decision making, including the budget;

Here's how you can participate:

- Take an online **survey**
- Send comments by e-mail to wwwfin@gnb.ca

À la une



In the news

Selon une **étude** réalisée par le **Centre canadien de politiques alternatives**, la province n'a pas accédé à 30 millions de dollars pour le supplément salarial pour les travailleurs essentiels.

La reconnaissance ne suffit pas au personnel de soins pour vivre.

On exhorte le gouvernement provincial à partager les coûts avec le fédéral pour financer de nouveaux suppléments de salaires et à augmenter les salaires de secteur des soins dans le prochain budget.

>> Voici notre réaction

A new study by the **Canadian Centre for Policy Alternatives** found that New Brunswick left over 59 million dollars in federal funds on the table—30 million of which for essential workers wage top-ups.

Caregivers cannot live on recognition alone.

We call on the provincial government to provide the funding for additional wage top-ups and include investments in wages increases for the caregiving sector the upcoming budget.

>> Check out our full reaction

Telegraph Journal : Report says Tories leaving pandemic funding on the table

Acadie Nouvelle : COVID: 99% des mesures de soutien aux Néo-Brunswickois viennent du fédéral

Radio-Canada : Fonds fédéraux et COVID-19 : le N.-B. est le moins dépensier, conclut une étude

NB Media Co-Op : Caregivers cannot live on recognition alone

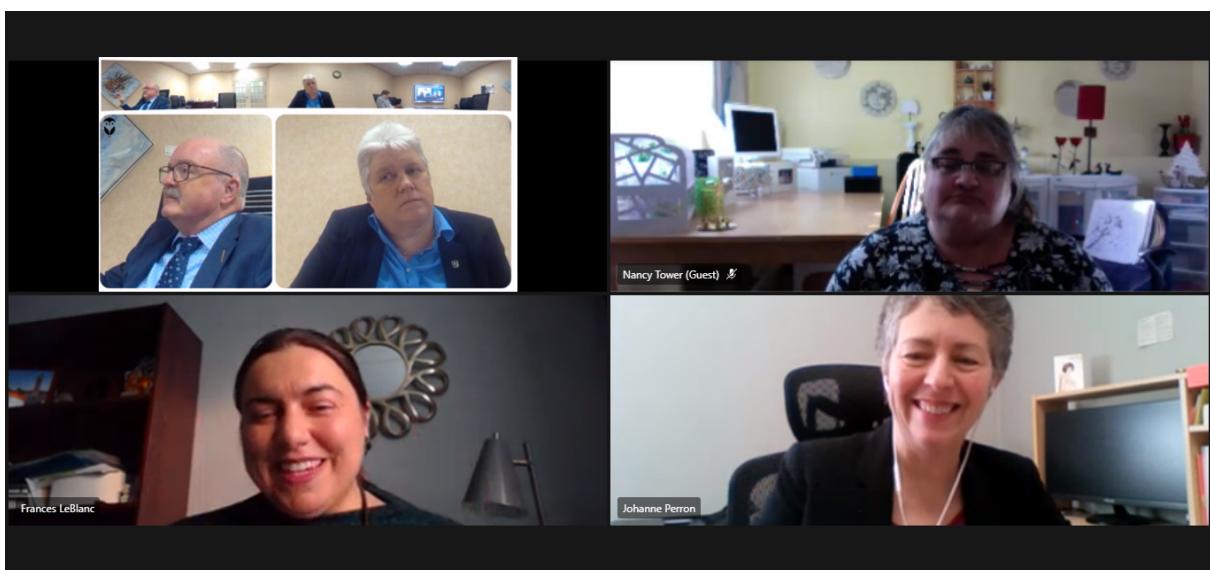


Bruce Fitch

*Ministre du Développement social
Minister of Social Development*

Première rencontre avec Ministre Fitch pour discuter de nos évaluations d'emplois du secteur des soins. Bien qu'il s'est montré favorable à notre échéancier de 5 ans pour mettre en œuvre des changements progressifs, il a souligné l'existence de contraintes budgétaires.

First meeting with Minister Fitch to discuss our job evaluations in the caregiving sector. While he was supportive of our 5 year timeline to implement progressive changes, he noted that there are budget constraints.



David Coon

Chef du Parti vert

Leader of the Green Party

Nous poursuivons nos efforts de revendication au

We continued our lobbying efforts on the caregiving

sujet du secteur des soins. M. Coon a confirmé que le parti recommandera des augmentations salariales dans sa présentation au ministre des finances, Un budget d'espoir.

sector. M. Coon confirmed the Party will advocate for wage increases in its submission to the Minister of Finance, Budget of Hope.



Valorisation du travail des soins

Notre 2e Comité d'évaluation d'emploi a déjà entamé le processus d'équité salariale pour quatre autres emplois du secteur des soins :

- ✓ **Identifié les catégories d'emplois**
- ✓ **Choisi un outil d'évaluation**
- ✓ **Élaboré les descriptions d'emplois**

Il doit maintenant comparer la valeur des catégories d'emplois selon les **qualifications**, les **efforts**, les **conditions de travail** et les **responsabilités** requises pour les emplois des services suivants :

- Foyers de soins spéciaux
- Services de soutien à la famille (pour enfants et pour adultes)
- Agences du Programme de services de soutien à la formation et l'emploi (PSFE) – anciennes agences ADAPF

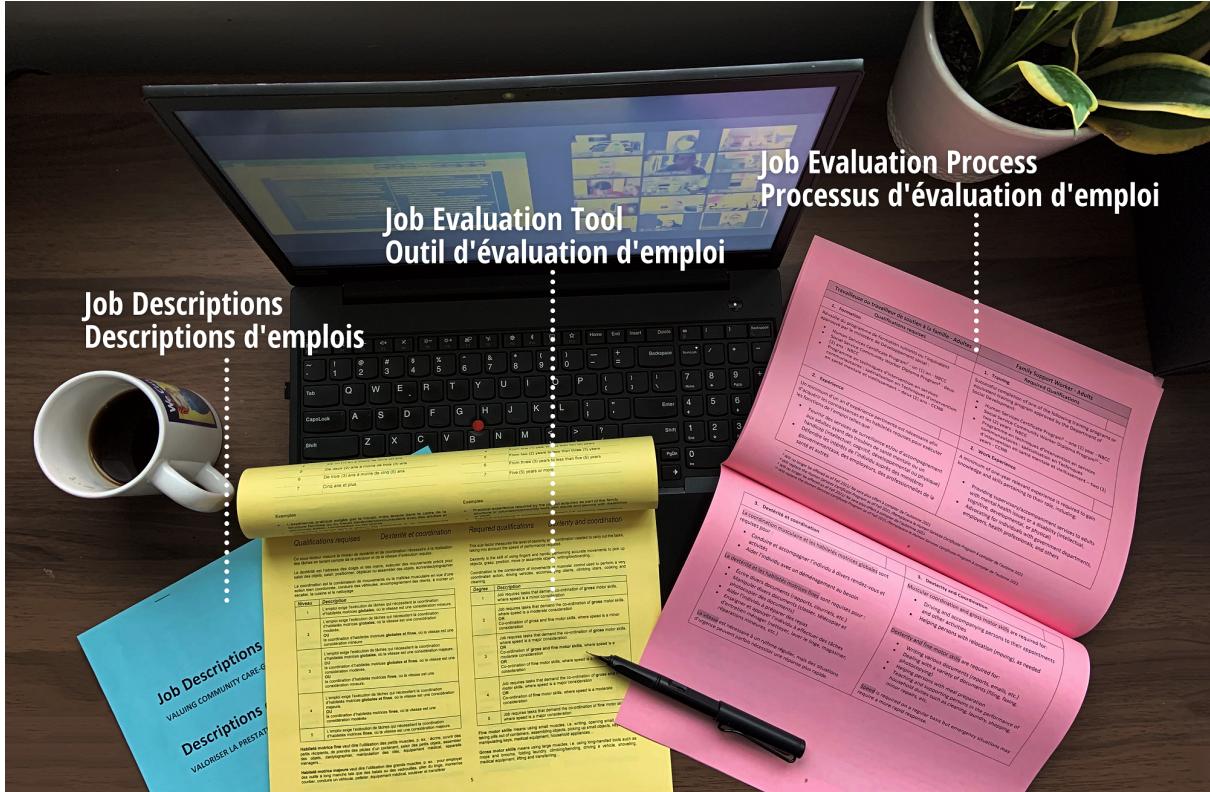
Valuing Caregiving Work

Our 2nd Job Evaluation Committee has already started the pay equity process for four other jobs in the care sector :

- ✓ **Identified job classes**
- ✓ **Chose an evaluation tool**
- ✓ **Developed job descriptions**

Now the committee must compare the value of job classes according to the **skills**, **efforts**, **working conditions** and **responsibilities** required for jobs in the following services:

- Special Care Homes
- Family Support Services (for children and for adults)
- Employment and Support Services (ESSP) Agencies – former ADAPT Agencies



Publications



Published

COMMENTAIRE — Le travail du personnel de soins mérite d'être reconnu et d'être payé à sa juste valeur car il n'existe pas de main-d'œuvre non qualifiée.

Ces femmes sont beaucoup plus que des héroïnes, et les belles paroles ne suffisent plus; elles méritent des salaires équitables et de meilleures conditions de travail.

MON OPINION

Les belles paroles ne suffisent plus

Frances LeBlanc

Présidente, Coalition pour l'évaluation des emplois pour les travailleurs sociaux du Nouveau-Brunswick

La pandémie COVID-19 nous a rappelé à quel point les travailleurs sociaux sont essentiels à la sécurité et au bien-être de nos communautés. Tant de personnes ont été touchées par la maladie et ont trouvé le soutien et l'aide dont il fallait pour faire face à la crise. Cela a mis en lumière le rôle crucial que jouent les travailleurs sociaux dans notre communauté. Cependant, malgré leur importance, leur travail n'est pas toujours reconnu ou valorisé. Les conditions de travail sont souvent difficiles et les salaires sont inférieurs à ceux des autres secteurs. Cela encourage également un message à des personnes qui cherchent à rejoindre ce secteur : si vous travaillez pour un salaire élevé, n'oubliez pas que ce n'est pas le cas.

Cette analyse établit un lien entre le travail des travailleurs sociaux et leur rémunération. Nous devons reconnaître que leur travail est très valuable, même si vous travaillez pour un salaire élevé. Les travailleurs sociaux sont essentiels à la sécurité et au bien-être de nos communautés. Cependant, malgré leur importance, leur travail n'est pas toujours reconnu ou valorisé. Les conditions de travail sont souvent difficiles et les salaires sont inférieurs à ceux des autres secteurs. Cela encourage également un message à des personnes qui cherchent à rejoindre ce secteur : si vous travaillez pour un salaire élevé, n'oubliez pas que ce n'est pas le cas.

Lire notre commentaire

COMMENTARY — The work of caregivers deserves to be recognized and be paid at its fair value because there's no such thing as unskilled labour.

They're more than heroines and need more than our verbal appreciation; they need fair wages and better working conditions.

New Brunswick's caregivers deserve a raise

Frances LeBlanc
Commentary

The COVID-19 pandemic did not escape the crisis in the long-term care sector. The long-term care system has been overwhelmed by the virus, leading to tragic outcomes for residents and staff. The long-term care sector has been hit particularly hard, with many facilities unable to meet the demand for care. This has led to a shortage of qualified staff, which is a major concern for the safety and well-being of residents.

It is important to recognize the vital role that caregivers play in providing essential services to seniors and disabled individuals.

Read our commentary

Frances LeBlanc
Commentary

The COVID-19 pandemic did not escape the crisis in the long-term care sector. The long-term care system has been overwhelmed by the virus, leading to tragic outcomes for residents and staff. The long-term care sector has been hit particularly hard, with many facilities unable to meet the demand for care. This has led to a shortage of qualified staff, which is a major concern for the safety and well-being of residents.

It is important to recognize the vital role that caregivers play in providing essential services to seniors and disabled individuals.

Read our commentary

La revendication féministe au N.-B.

Feminist advocacy in NB



L'union fait la force ! On a organisé une première rencontre avec des groupes de défense des droits des femmes et de promotion de l'équité au N.-B. Étant donné l'impact de la pandémie sur les femmes, leur travail est plus important que jamais.

Ce que **VOUS** pouvez faire ? Suivez-les ! ↗

Stronger together! We organized a first meeting with women's rights and equity-seeking groups in New Brunswick. Given the disproportionate impact of the pandemic on women, the work of these organizations is more important than ever.

The #1 **YOU** can do? Follow them! ↗

CFUW-Fredericton
Immigrant Women's Association of New Brunswick
Indigenous Women of the Wabanaki Territories
New Brunswick South Central Transition House & Second Stage Coalition
New Brunswick Women's Council / Conseil des femmes du Nouveau-Brunswick
Regroupement féministe du Nouveau-Brunswick
Réseau des services pour victimes de violence du Nouveau-Brunswick
Women For 50% / Femmes pour 50%



Copyright © 2020 NB Coalition for Pay Equity | Coalition pour l'équité salariale du N.-B.,
All rights reserved. | Tous droits réservés.

412-236 rue St. George Street
Moncton, NB E1C 1W1

Vous souhaitez modifier la façon dont vous recevez ces courriels ?
Vous pouvez **mettre à jour vos préférences** ou vous **désabonner de cette liste**.

Want to change how you receive these emails?
You can **update your preferences** or **unsubscribe from this list**.